

## **Einladung**

Im Rahmen der Bildungsregion Weinheim laden wir alle Partner/innen und Freund/innen der Weinheimer Bildungskette zu einer weiteren Veranstaltung der Reihe "Bildung im Kino" ein.

### "Sie sprechen aber gut deutsch" oder: Die Tücken der interkulturellen Kommunikation

Am Dienstag, **04. Februar 2014**, von 18 bis 21 Uhr im Kino "Modernes Theater" – Weinheim, Hauptstraße 61

### Wissenschaftlicher Vortrag

von Prof. Dr. Lisa Rosen, Juniorprofessorin für Sozialwissenschaften mit dem Schwerpunkt Kommunikation und soziale Intervention.

Sie analysiert die Herausforderungen von Kommunikation, die entstehen können, wenn zwei Menschen sich jeweils als Angehörige einer anderen Gruppe oder einer anderen Lebenswelt wahrnehmen. Dabei wird klar, dass der Erwerb interkultureller Kompetenzen eine lebenslange Aufgabe darstellt, in deren Rahmen kontinuierlich am eigenen Wissen, an der eigenen Haltung und den eigenen Fähigkeiten gearbeitet werden muss. Es geht dabei weniger um den Erwerb von sogenanntem Kulturwissen, also einem Wissen über die Kultur der Anderen, als vielmehr um Selbstreflexion, Empathie, die Fähigkeit zum Perspektivwechsel und zum Infrage-



stellen gewohnter Denk- und Wahrnehmungsmuster. Der Vortrag schärft die Sensibilität für gesellschaftliche Machtasymmetrien und sprachlich erzeugte Diskriminierung sowie für die Bedeutung der Beziehungsebene im Dialog mit dem jeweiligen als fremd wahrgenommenen Gegenüber.

trifft auf

#### Kabarett

mit Fatih Çevikkollu, Schauspieler und Kabarettist aus Köln.

Er ist Deutscher, aber man sieht es ihm nicht an. Aus dieser Irritation heraus spielt er mit falschen Erwartungen und Vorurteilen und entlarvt damit Rassismus und Kolonialdenken, ohne den plumpen "Quotentürken" zu geben. Der Künstler aus Köln bewegt sich souverän in zwei Kulturen und verarbeitet die Verständnis- und Verständigungsschwierigkeiten zwischen Menschen mit deutschen und türkischen Wurzeln in seinen Kabarettprogrammen. Er schafft mit Liebe und Selbstironie einen urkomischen Brückenschlag zwischen seinen beiden Kulturen: der deutschen und der türkischen. Seine Sicht der Dinge bringt die Zuschauer nicht nur zum Lachen, sie wirkt auch in deren Köpfen weit über den Abend hinaus.



In der Pause werden Getränke und Snacks zum Kauf angeboten.

# Einlass ausschließlich nach vorheriger Anmeldung per Mail an: s.klemm@weinheim.de

Die Platzzahl ist begrenzt, Vergabe nach Reihenfolge der Anmeldungen.

Eintritt frei – Um Spenden wird gebeten!

Die Veranstalter/innen:

Koordinierungsbüro Übergang Schule-Beruf der Stadt Weinheim Bildungsbüro Weinheim/Integration Central Regionale Jugendagentur Job Central Stadtjugendring Weinheim